



# CONCERT

**Musique sacrée anglaise  
des XIXe et XXe siècles :**

**L'héritage des Cathédrales**

## *Ensemble Vocalys*

**David Cassan, orgue  
Mathilde de Coupigny, direction**

**Dimanche 13 Octobre 2013 à 16h30  
Eglise Notre-Dame de Montfarville**

*Concert organisé par l'association  
Mon'Art Vie et Patrimoine*

*Entrée 5 €*

*Renseignements : 06 82 26 97 64 – [www.decouvrir-montfarville.fr](http://www.decouvrir-montfarville.fr)*

## NOTICE

### La musique sacrée anglaise des XIXème et XXème siècles : l'héritage des cathédrales

Au début du XIXème siècle, après avoir traversé une période d'éclipse due à la haute stature des compositeurs du continent, la musique anglaise semble reprendre une place importante à l'époque de la révolution industrielle. Un industriel, remarquant que « *la musique adoucit les mœurs* », décide de favoriser l'accès à la musique de ses employés et fonde des chorales. « *Ceux qui gagnent leur pain à la sueur de leur front peuvent trouver dans la musique un divertissement innocent, plein d'avantages sociaux et moraux.* »<sup>1</sup> La musique se voit donc confier une mission de paix, de confort, de sobriété auprès d'une population de plus en plus nombreuse et urbanisée.

On crée de nouvelles institutions musicales, les chorales se multiplient, une méthode d'apprentissage rapide du solfège est même créée ; parallèlement, l'extension des chemins de fer permet des rencontres et des concours. Les églises d'Angleterre, toutes tendances confondues, accompagnent ce grand mouvement d'éducation musicale populaire en y adjoignant un renouveau moral. Les institutions des cathédrales, qui ont traditionnellement joué un rôle majeur, sont réorganisées et grandement améliorées au fil des ans. On restaure les orgues, on en installe de modernes, et on forme des organistes compétents au *Royal College of Organists*, ouvert en 1864 ; on fonde des instituts de formation chorale, on édite de nombreux psautiers et l'édition musicale connaît une expansion exceptionnelle.

Les compositeurs de musique sacrée anglaise des XIXème - XXème siècles sont les artisans de ce renouveau musical. Tous formés dans les maîtrises d'enfants des cathédrales, ils nous transmettent leur héritage musical issu de leurs traditions chorales. Les compositeurs choisis pour ce concert sont particulièrement appréciés pour leurs talents de mélodistes et leur sens de la vocalité : de Samuel-Sebastian Wesley (1810-1876) à Simon Lole (né en 1957), en passant par Wood, Holst ou Rutter, ce programme vous propose d'entendre une sélection des plus belles pages chorales de la musique sacrée anglaise.

## PROGRAMME

### \* Improvisation à l'orgue

\* **S. Sebastian Wesley** (1810-1876) : **Lead me Lord** « *Conduis-moi Seigneur dans le droit chemin* »

### Pour le Carême :

- \* **S. S. Wesley** (1810-1876) : **Wash me troughly** « *Lave-moi de ma faute, Seigneur, et purifie-moi de mon péché* »
- \* **S.S. Wesley** (1810-1876) : **Thou wilt keep him in perfect peace** « *Vous les garderez dans une paix parfaite ; avec Vous, les ténèbres ne sont plus ténèbres ; Dieu est Lumière, et en Lui n'existe pas de ténèbres.* »

### Pour la Passion :

- \* **John Goss** (1800-1880) : **O Saviour of the world** « *Ô Sauveur du monde qui, par ta Croix, nous a rachetés, sauve-nous* »

---

<sup>1</sup> Georges Hogart, musicologue du XIXème siècle

- \* **John Rutter** (né en 1945) : **God be in my head** « Mon Dieu, soyez dans mon cœur et mon intelligence, dans mes yeux et mon regard, sur mes lèvres et mes paroles, dans mon cœur et mes pensées, et soyez là à l'heure de ma mort »
- \* **William Harris** (1883-1973) : **Holy is the true light** « Sainte est la vraie Lumière qui transmet un rayonnement merveilleux »
- \* **Charles Wood** (1866-1926) : **O thou the central Orb** « Ô Toi le centre de tout, amour véritable, pur rayon de lumière dans ce triste monde, viens vite et que ta gloire resplendisse ! »

### Pour Pâques :

- \* **R. S. Thatcher** (1888-1957) : **Come ye faithful** « Venez, réjouissez-vous, le Christ a vaincu la mort ! Alleluia ! »

### \* Improvisation à l'orgue

- \* **Henry Ley** (1887-1962) : **The strife is o'er** « La lutte est terminée, le Vainqueur a triomphé : Alleluia !  
Tes serviteurs sont libérés de la mort et chantent tes louanges : Alleluia ! »

### Pour l'Avent :

- \* **C. Wood** (1866-1926) : **Never weather-beaten sail** « Jamais traversée battue par la tempête n'a autant espéré le rivage, jamais pèlerins malades aux membres fatigués n'ont été plus endormis que mon esprit las qui aspire à présent à quitter ma poitrine tourmentée »

### Pour Noël :

- \* **Andrew Carter** (né en 1939) : **Mary's Magnificat** « Doucement la lumière se dérobe, et une jeune fille chante, posant un regard plein de tendresse sur son Roi des rois : mon âme exalte le Seigneur »
- \* **Benjamin Britten** (1913-1976) : **Corpus Christi Carol** (La chanson du Corps du Christ) pour soprano solo  
« On le dévoile, on le recouvre, il se retrouve dans un pauvre jardin ; à son chevet, Marie était agenouillée et pleurait nuit et jour »

---

### Chœur de femmes :

- \* **Harrison Oxley** (né en 1933) : **My sheperd is Lord** « Le Seigneur est mon berger, je ne manque de rien »
- \* **Martin How** (né en 1931) : **Praise, o praise** « Louez notre Dieu, chantez des hymnes d'adoration pour que sa miséricorde continue. Il a fait que le soleil soit présent tous les jours, que la lune brille la nuit, que les récoltes soient bonnes... »

### Chœur d'hommes :

- \* **Simon Lole** (né en 1957) : **The God of mercy** « O Dieu de miséricorde, apprends-nous à vivre selon tes lois : là où il y a la maladie et la peine, aide-nous à apporter le réconfort »
-

## \* Improvisation à l'orgue

### Pour la Communion :

- \* **C. Wood** (1866-1926) : **Oculi omnium** « Tous les yeux espèrent en Toi, Seigneur, tu nourris tous les hommes en temps voulu »
- \* **Gustav Holst** (1874-1934) : **Turn back o Man** « Reviens sur tes pas, ô homme, renonce à tes actes insensés ! Que peut l'homme sinon se réveiller de son sommeil : le monde serait beau, tous les hommes heureux et sages. »

## INTERVENANTS

**L'Ensemble Vocalys**, créé en 2002, réunit une trentaine de chanteurs désireux de mettre leurs voix au service d'un ensemble à géométrie variable, alliant une exigence de qualité, tant sur le répertoire que sur la recherche d'une homogénéité vocale. Sa spécificité de double chœur (chœur de femmes et chœur d'hommes) lui permet d'aborder des partitions utilisant une palette sonore variée, du solo au chœur mixte.

Le répertoire de l'Ensemble Vocalys couvre plusieurs époques, lui permettant d'aborder divers styles : musique française des XIXe et XXe siècles (Fauré, Massenet, Debussy, Alain, Langlais) ; musique romantique sacrée et profane (motets de Mendelssohn, Rheinberger, Lieder de Brahms et Schumann) ; musique baroque (Stabat Mater de Pergolèse, Messie de Haendel).

L'Ensemble Vocalys a été récemment invité à se produire au Festival Viva Voce (Caen), au Mont Saint-Michel pour le Festival « Entre Ciel et Mer », ainsi qu'au Festival de l'abbaye de La Lucerne.

Contact : [ensemble-vocalys@orange.fr](mailto:ensemble-vocalys@orange.fr) , <http://ensemblevocalys.wordpress.com>

**Sopranos** : Annick Almin\*, Elisabeth Bellenger, Patricia Cloutier, M-Thérèse Gires, Laurence Levée\*, Laurence Maupillier

**Altos** : M-Thérèse Blavette, Christiane Bossert, Martine Fontaine, Dominique Laignel, Annie Lecoq, Véronique Lehuédé, Corinne Labbé

**Ténors** : Yves Bernard, Daniel Blavette, Bernard Collet, Gérard Nivault, Simon Nivault, Vianney Nivault, Alain Perchoc

**Basses** : Denis Alquier, Olivier Bastard, Pierre de Coupigny, Arnaud Delamaire, Olivier Delente, Dominique Gréard, Sylvain Roquet, Alain Roux

\*Solistes

---

Musicien talentueux et précoce, **David Cassan** fait partie des personnalités marquantes de la jeune génération des organistes français. Formé aux Conservatoires Nationaux Supérieurs de Musique de Paris et de Lyon, il s'est produit dans des lieux prestigieux en France et à l'étranger.

Artiste reconnu et détenteur de nombreuses récompenses et distinctions, David Cassan est notamment lauréat des Concours Internationaux de Dudelange (Luxembourg) et de St Albans (Angleterre). Il a également remporté les 1er prix et prix du public aux Concours Internationaux d'Improvisation Pierre Pincemaille (France), Merklin (Paris), Westfalen Impro 5

(Allemagne), Schwäbisch Gmünd (Allemagne) ainsi que le Grand Prix International Jean-Louis Florentz de l'Académie des Beaux Arts (France).

David Cassan est actuellement titulaire de l'orgue de l'église Notre-Dame de Lourdes à Paris (20ème).

---

Après une formation vocale et musicale à la Maîtrise de Radio-France, **Mathilde de Coupigny**, soprano, intervient dans de nombreux ensembles. Invitée en tant que soliste aux festivals Viva Voce, Polyfolia, Promenades Musicales en Pays d'Auge ou encore Caen Soirs d'été, elle se produit également en récital dans un répertoire de musique sacrée, de mélodies et de Lieders. Titulaire du DE de professeur de chant, elle enseigne la Technique Vocale au sein de la Maîtrise du CRR de Caen. Spécialiste de la voix de l'enfant, elle est amenée à former enseignants et chefs de chœurs lors de stages auprès des Missions Voix régionales telles que l'INECC en Lorraine. Chef de chœur, elle crée en 2002 l'ensemble Vocalys, puis en 2004 le Chœur Aria Mundi (50 choristes) de l'École de Musique de Mondeville qu'elle a dirigé pendant 7 ans, ainsi que le Mini-Chœur, ouvert aux enfants dès 6 ans. Elle est également la Directrice Artistique des Méditations Musicales, Festival de Musique Sacrée dont la 2ème saison s'est déroulée en septembre dernier dans le bocage normand <http://meditationismusicales.wordpress.com>